

**Điều 2.** Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội, Bộ trưởng Bộ Tài chính chịu trách nhiệm hướng dẫn việc chuyển xếp lương và phụ cấp chức vụ của các viên chức quản lý doanh nghiệp nhà nước hạng đặc biệt đối với Ngân hàng phát triển Nhà đồng bằng sông Cửu Long.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 01 tháng 10 năm 2001.

**Điều 4.** Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương và Ngân hàng phát triển Nhà đồng bằng sông Cửu Long chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

KT. Thủ tướng Chính phủ  
Phó Thủ tướng

NGUYỄN TẤN DŨNG

**CHỈ THỊ của Thủ tướng Chính phủ  
số 26/2001/CT-TTg ngày 09/10/2001  
về việc tạo điều kiện để Hội Nông  
dân các cấp tham gia giải quyết  
khiếu nại, tố cáo của nông dân.**

*Tình hình khiếu kiện của công dân trong đó số đông là nông dân diễn biến rất đa dạng và phức tạp. Việc khiếu kiện và xử lý khiếu kiện là vấn đề vừa có tính cấp bách trước mắt, vừa có tính lâu dài, các đoàn thể chính trị - xã hội có vai trò quan trọng trong việc phối hợp với cơ quan nhà nước, các cấp chính quyền giải quyết khiếu kiện của công dân. Thủ tướng Chính phủ đánh giá cao hoạt động của Hội Nông dân Việt Nam trong thời*

*gian vừa qua đã quan tâm và chủ động phối hợp với các cấp chính quyền giải quyết khiếu kiện của nông dân.*

*Để Hội Nông dân phối hợp với các cấp chính quyền tham gia giải quyết khiếu kiện của nông dân thiết thực, có hiệu quả, Thủ tướng Chính phủ chỉ thị:*

1. Ủy ban nhân dân các cấp, nhất là cấp cơ sở, cần chủ động phối hợp với Hội Nông dân cùng cấp, xây dựng Quy chế Dân chủ ở nông thôn, xây dựng gia đình văn hóa, làng, bản văn hóa, để mọi mâu thuẫn phát sinh trong nội bộ nông dân phải được hòa giải hoặc giải quyết ngay tại cơ sở, không để khiếu kiện vượt cấp lên trên; tạo điều kiện cho Hội Nông dân nắm chắc tình hình nội bộ của nông dân, tiến hành các biện pháp hòa giải ngay từ cơ sở, không để xảy ra các điểm nóng.

2. Bộ Tư pháp phối hợp với Hội Nông dân Việt Nam xây dựng chương trình giáo dục pháp luật, trợ giúp pháp lý nhằm nâng cao nhận thức pháp luật, chính sách của Nhà nước cho nông dân để nông dân thực hiện đúng đường lối, chính sách của Đảng và pháp luật của Nhà nước; giáo dục phân tích cho hội viên Hội Nông dân thấy rõ khuyết điểm, sai phạm của việc không chấp hành pháp luật hoặc có những việc làm sai trái không phù hợp với đạo lý; kiến nghị với chính quyền, các tổ chức hữu quan nghiêm chỉnh chấp hành pháp luật trong việc giải quyết khiếu kiện nhằm bảo vệ quyền lợi chính đáng của nông dân.

3. Ủy ban nhân dân các cấp, Trụ sở tiếp công dân của địa phương hoặc Trung ương khi có nông dân khiếu kiện thì mời Hội Nông dân cùng cấp để tiếp nông dân, nghe phản ánh về tâm tư nguyện vọng, các đề nghị, kiến nghị của nông dân, trên cơ sở đó, nếu vụ việc cần hòa giải thì Hội Nông dân chủ động tiếp nhận đơn hòa giải hoặc chuyển đơn đến cơ quan có thẩm quyền để giải quyết theo quy định của pháp luật.

4. Khi giải quyết khiếu kiện có liên quan đến

nông dân, các cấp chính quyền cần tham khảo ý kiến của Hội Nông dân về quan điểm xử lý. Hội Nông dân ở cơ sở tiến hành hòa giải trong các giai đoạn khi có khiếu kiện. Sau khi có quyết định giải quyết của cơ quan có thẩm quyền thì Hội vận động các bên thực hiện nghiêm chỉnh các nội dung của quyết định trên. Các vụ việc mà Hội Nông dân đã chuyển đến các cơ quan có thẩm quyền cần tập trung xử lý, giải quyết dứt điểm. Hội Nông dân các cấp kiểm tra giám sát việc thi hành Luật Khiếu nại, tố cáo.

5. Thanh tra Nhà nước thường xuyên phối hợp với Hội Nông dân Việt Nam để giải quyết các vụ tranh chấp, khiếu kiện của nông dân và có trách nhiệm hướng dẫn, bồi dưỡng về nghiệp vụ cho cán bộ Hội để Hội Nông dân tham gia giải quyết khiếu kiện có hiệu quả.

6. Chính quyền các cấp có trách nhiệm mời Hội Nông dân cùng cấp tham gia các hội nghị sơ kết, tổng kết, rút kinh nghiệm về công tác giải quyết khiếu nại, tố cáo trong phạm vi địa phương mình.

7. Trung ương Hội Nông dân Việt Nam làm việc trực tiếp với Bộ Tài chính để thống nhất phương án hỗ trợ kinh phí từ ngân sách cho Hội Nông dân thực hiện các nhiệm vụ nêu trên, trình Thủ tướng Chính phủ trong tháng 11 năm 2001.

Yêu cầu Bộ trưởng, Thủ trưởng các cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các cấp chủ động triển khai thực hiện các công việc thuộc trách nhiệm của Bộ, ngành, địa phương mình để phối hợp chặt chẽ với Hội Nông dân Việt Nam xây dựng quy chế phối hợp nhằm thực hiện tốt chức năng, nhiệm vụ được giao và tổ chức thực hiện tốt Chỉ thị này./.

KT. Thủ tướng Chính phủ

*Phó Thủ tướng*

NGUYỄN CÔNG TÂN

## CÁC BỘ

### LIÊN BỘ

#### BỘ NGOẠI GIAO - TỔNG CỤC BƯU ĐIỆN

### THÔNG TƯ liên tịch số 01/2001/ TTLT-BNG-TCBĐ ngày 26/9/2001 hướng dẫn việc phát hành đi quốc tế của phóng viên nước ngoài tại Việt Nam qua mạng lưới viễn thông công cộng.

*Căn cứ Nghị định số 67/CP ngày 31/10/1996 của Chính phủ ban hành Quy chế Hoạt động thông tin, báo chí của phóng viên nước ngoài, các cơ quan, tổ chức nước ngoài tại Việt Nam;*

*Căn cứ Nghị định số 109/1997/NĐ-CP ngày 12/11/1997 của Chính phủ về bưu chính viễn thông;*

*Bộ Ngoại giao và Tổng cục Bưu điện hướng dẫn việc phát hành đi quốc tế của phóng viên nước ngoài hoạt động nghiệp vụ báo chí tại Việt Nam như sau:*

#### I. QUY ĐỊNH CHUNG

1. Thông tư này hướng dẫn việc phát hành đi quốc tế của phóng viên nước ngoài hoạt động nghiệp vụ báo chí tại Việt Nam qua mạng lưới viễn thông công cộng.

2. Bộ Ngoại giao thực hiện chức năng quản lý nhà nước đối với hoạt động nghiệp vụ báo chí của phóng viên nước ngoài trong phạm vi cả nước.

3. Tổng cục Bưu điện thực hiện chức năng quản lý nhà nước đối với hoạt động cung cấp và sử dụng dịch vụ phát hành đi quốc tế trong phạm vi cả nước.